



वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान
WADIA INSTITUTE OF HIMALAYAN GEOLOGY
(भारत सरकार के विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग का एक स्वायत्तरासी संस्थान)
(An Autonomous Institution of Department of Science &
Technology)
GOVERNMENT OF INDIA
33, जनरल महादेव सिंह मार्ग
33, GENERAL MAHADEO SINGH ROAD,
देहरादून - 248001 (उत्तराखण्ड) भारत
DEHRA DUN - 248001 (INDIA)

फोन / Phone : 0135-2525500, 2525501
फैक्स / Fax : 0135-2625212, 2525200
ई मेल / E-Mail : www.stores@wihg.res.in
वेब / Website : www.wihg.res.in

त्वरित डाक / Speed post
खोले जाने की अपेक्षित तिथि : 04.08.2020
DUE TO OPEN ON: 04.08.2020

संख्या: एस-2/17-पी/(Workstation)/वाडिओमूंसो/2020-21/2/603+610
No : S- 2/17-P(Workstation)WIHG/2020-21/603+610
दिनांक : 13.07.2020
Dated: 13-07-2020

विषय : निविदा के लिए आमंत्रण
Sub : INVITATION OF TENDER

As per list attached herewith.

प्रिय महोदय,

Dear Sirs,

निम्नलिखित व पृष्ठ के दूसरी ओर वर्णित नियम एवं शर्तों के अनुसार हम अधोवर्णित मद/मदें खरीदना चाहते हैं। आपसे अनुरोध है कि इसके लिए आप अपनी मुहरबन्द निविदा/भाव-सूची कृपया अपने पत्र-शीर्ष पर ही प्रस्तुत करें:

We intend to purchase the under mentioned item(s) as per terms and conditions mentioned overleaf. You are requested to submit your sealed tender/quotation for the same on your own letterhead :-

Sl. No.	Description of Equipment	Qty.	EMD (Rs.)
1.	Workstation (AY) Specification : As per 'Annexure-I	01 No.	3800.00
2.	Desktop Computer (SS) Specification : As per 'Annexure-II	01 No.	1320.00
3.	Laptop (SST) Specification : As per 'Annexure-III	01 No.	1400.00

Cont.....2

1. आपके प्रस्ताव में, प्रस्तावित मद/मदों की निर्मित मेक का वर्णन अवश्य किया जाए।

Make(s) of offered item(s) MUST be mentioned in your offer.

2. वर्णित मूल्य, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून परिसर तक सुपुर्दगी के आधार पर ही हो। केवल जी०एस०टी० जो लागू हो अतिरिक्त रूप से देय होगा। आपके प्रस्ताव में जी०एस०टी० की दर का वर्णन अवश्य किया जाए।

For Indigenous supply, Rates MUST be for delivery on FOR WIHG, Dehradun Premises basis. Only G.S.T. as applicable will be paid extra. Rate of G.S.T. MUST be mentioned in your offer.

3. संस्थान द्वारा ओवरसीज निविदाकारों को भुगतान का 100% वायर ट्रांसफर से भेजा जायेगा। जिसमें से कि 80% भुगतान सामान की सुपुर्दगी के पश्चात एवं 20% भुगतान तभी हो पायेगा जब कि वा०हि०भू०वि० संस्थान में सामान की संस्थापना एवं सफलतापूर्वक स्वीकृति हो जायेगी।

100% payment to overseas suppliers will be made by us through wire transfer. 80% will be released immediately on receipt of the consignment in our Institute and remaining 20% will be released on successful installation and acceptance of supply.

4. ओवरसीज निविदाकारों के द्वारा व्यापारिक प्रस्ताव आवश्यक रूप से जमा किया जाना चाहिए जो कि अधोवर्णित पंक्तियों में एफ०ओ०बी० से सम्बन्धित निहित है।

Commercial offer from overseas manufacturers/suppliers MUST be submitted on the following lines and must be for supply on f.o.b. basis:

- Ex-works cost
- (-) Less Indian Agent's Commission, if any, payable in Indian currency after satisfactory installation and acceptance of supply.
- F.o.b. charges upto international airport of despatch in supplier's country.
- Net ex-works cost
- Net f.o.b cost.

5. आपके प्रस्ताव में, प्रस्तावित मद (मदों) के लिए उपलब्ध वारंटी का स्पष्ट उल्लेख किया जाना चाहिए।

Warranty available on the offered item(s) MUST be clearly mentioned in your offer.

6. स्वदेशी निविदाकारों द्वारा आपूर्ति की प्राप्ति, संस्थापना तथा स्वीकृति के बाद, केवल कास किए

गए चैक/एन०ई०एफ०टी०/आर०टी०जी०एस० से ही 100 प्रतिशत भुगतान किया जाना चाहिए। अन्य भुगतान नियमों वाले प्रस्तावों को नजरअन्दाज कर दिया जाएगा।

100% Payment against indigenous supply, if any will be made after receipt installation and acceptance of supply by a crossed cheque/NEFT/RTGS only. Offers with other payment terms will be liable to be ignored.

7. अनुपालन कथन के अनुसार जैसा कि 'एनक्चर ए' में वर्णित है आपकी निविदा में अवश्य वर्णित किया जाना चाहिए। अन्यथा निविदा को कन्सीडर नहीं किया जायेगा।

Compliance statement as per enclosed 'Annexure A' must be enclosed failing which your offer may not be considered further.

नियम एवं शर्तें

TERMS AND CONDITIONS

1. आपकी मुहरबंद निविदा/भाव सूची, हमारे पास ऊपरवर्णित नियत तिथि को अपराह्न 1.00 बजे तक अवश्य पहुँच जानी चाहिए

Your sealed tender/quotation MUST reach us by 01.00 P.M. on the due date mentioned above.

2. निविदाएं/भाव-सूचियां नियत तिथि को अपराह्न 3.00 बजे खोली जाएंगी। यदि किसी कारणवश कार्यालय, उस नियत तिथि को बंद रहता है या इस तिथि को किसी कारणवश भाव-सूचियां खोलना सम्भव नहीं होता तो भाव-सूचियां अगले कार्य दिवस को अपराह्न 3.00 बजे खोली जाएंगी। इच्छुक निविदाकार निविदा खोलने के समय उपस्थित हो सकते हैं।

Tenders/quotations will be opened at 3.00 p.m. on ON THE DUE DATE. In case the office is closed on this date due to any of the reasons or it is not possible for us to open the quotations on this date because of any of the reasons, the quotations will be opened at 3.00 p.m. on the next working day. Vendors interested in attending the tender opening, may attend the same.

3. निविदाकर्ताओं को निदेशक, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून के नाम पर जैसा कि पृष्ठ नं० 1 टेबल में बताया गया है कि बयाना (अर्नेस्ट मनी) एफ०डी०आर०/बैंक गारंटी के रूप में जमा करानी आवश्यक है। बिना अर्नेस्ट मनी की निविदाएं स्वीकृत नहीं की जाएगी। एफ०डी०आर०/बैंक गारंटी की वैधता/निविदा की वैधता के 45 दिनों के बाद तक ही होनी चाहिए।

The bid should be accompanied by FDR/Bank Guarantee towards Earnest Money as shown in the Table on page1, failing which the offer will not be considered. The Bank Guarantee shall remain in force upto and including forty five (45) days after the period of bid validity. The FDR/Bank Guarantee should be drawn in favour of Director, Wadia Institute of Himalayan Geology, Dehra Dun (India),

4. बिड निविदा दस्तावेज के अनुसार न होने पर अस्वीकार किए जाने के लिए उत्तरदायी होगी।
Bid not in accordance with tender document is liable to be rejected.
5. आपकी जी०एस०टी० संख्या का आपके प्रस्ताव में स्पष्ट उल्लेख होना चाहिए। अपने प्रस्ताव में जी०एस०टी० का उल्लेख करने से पहले of Govt. Notification No. 47/2017 – Integrated Tax (Rate) dated 14th November, 2017 का अवलोकन करे।

Your G.S.T. Number must be specifically mentioned in your offer. You may take note of Govt. Notification No. 47/2017 – Integrated Tax (Rate) dated 14th November, 2017 before mentioning GST rates in their offer.

6. कृपया प्रस्तावित सामग्री के विषय में सम्पूर्ण विनिर्देश तथा अन्य जानकारी दें। यदि कोई तकनीकी पन्ने/विस्तृत साहित्य आदि हों तो वह भी आपके प्रस्ताव के साथ भेजे जाने चाहिए। निविदा के खुल जाने के बाद अलग से कुछ भी प्रार्थना स्वीकृत नहीं की जायेगी। कोई भी अधूरी निविदा या फिर वा निविदा जो कि निविदा के कागजात की शर्तों पर लागू नहीं होती या उनके अनुसार पूर्ण नहीं है तो निविदा को कमी भी निरस्त किया जा सकता है।

Please furnish complete specifications and other informations about the offered materials. Technical leaflets/detailed technical literature etc. if any, must be sent with your offer. No separate request will be made/accepted for supply of these document after tender opening. Incomplete bid or bid which is not in accordance with the relevant tender document will be summarily rejected.

7. आपकी निविदा/भाव-सूची का लिफाफा मुहरबंद होना चाहिए तथा उसके ऊपर स्पष्ट, बड़े अक्षरों में

.....हेतु निविदा (निविदा संख्या.....)..... को खोली जाने वाली :

(ऊपरवर्णित) लिखा होना चाहिए।

Cont...4

The envelope containing your tender/quotation should be sealed and superscribed in Capital letters "TENDER FOR (TENDER NO.....) DUE TO OPEN ON : MENTIONED ABOVE.

8. निविदाकारों को उनके अपने हित में सलाह दी जाती है कि वे या तो अपनी निविदाएँ रजिस्टर्ड डाक से भेजें या फिर अपनी निविदाएँ स्वयं आकर भंडार एवं कय अधिकारी के कमरे में रखी गई निविदा - पेटी में डाल दें। यह निविदाकारों की स्वयं की जिम्मेदारी है कि वे यह सुनिश्चित करें कि उनकी निविदाएँ इस कार्यालय में नियत तिथि तक तथा सही समय पर पहुँच जाएँ।

The tenderers are advised in their own interest to either send their tenders by Registered post or to put their tenders in person in the tender box kept in the room of Stores & Purchase Officer of the Institute. It is the responsibility of the tenderers to see that their tender reaches this office by due date and well in time.

9. आपके द्वारा ब्योट की गई राय-सूची, निविदा खोलने की तिथि से कम से कम चार महीनों तक लागू रहनी चाहिए।

The rates quoted by you should hold good for at least four months from the date of opening the tender.

10. जिन फर्मों के द्वारा इस निविदा के लिए क्वोट किया गया है और ये फर्म बयाना/सिक्योरिटी डिपोजिट में छूट चाहते हैं तो उन्हें एन0एस0आई0सी0 या फिर अन्य ऐसी सरकारी संस्था के पठनीय प्रतिलिपि का वैध प्रमाणत्र सलगन करना आवश्यक है तभी निविदा मान्य होगी।

Firms quoting against this tender and seeking exemption for EMD/SD, being registered with NSIC or any such govt. Body, must enclose the legible copy of valid **Certificate issued by such authorities**, failing which their bid is liable to be rejected and no subsequent request by the firm concerned will be accepted in the matter.

11. यदि कय आदेश का मूल्य 2,00,000.00 या इससे अधिक है तो सफल निविदाकार को गारंटी अग्रिम के पूरा होने तक कय आदेश मूल्य का 5 प्रतिशत से 10 प्रतिशत सुरक्षा (सिवयोरिटी डिपोजिट) के तौर पर एफ0डी0आर0 या बैंक गारंटी के रूप में जमा कराना होगा।

If order value reaches Rs. 2,00,000.00 or above, The tenderer will have to submit **security deposit @ 5% to 10% of order value** in the shape of FDR/Bank Guarantee till the completion of warranty period.

12. निविदा में उरा तिथि का उल्लेख किया जाए जिसे तक शीघ्रतम सुपुर्दगी कार्य पूरा किया जा सकता है। अनुबंदिता तिथि तक सुपुर्दगी को कार्यरूप दे पाने की विफलता की स्थिति में निविदाकार(रों) को सरकार द्वारा निर्धारित की गई दरों पर निर्णीत हर्जाना भरना पड़ सकता है।

The earliest date by which delivery can be completed should be mentioned in the tender. Failure to effect delivery by the stipulated date may render the tenderers liable to pay liquidated damage at the rate prescribed by the Govt.

Risk Purchase Clause : If the seller/supplier fails to supply the goods in correct quality and quantity within the stipulated delivery period, liquidated damages @1% per week for maximum period of ten weeks will be deducted from the balance payment due/security deposit. If the ordered materials are not supplied even after the delay of said period of ten weeks, termination/cancellation of the order will be considered and in such a situation, the

: 5 :

purchaser will have the right to forfeit the balance payment/security deposit and procure the materials or services from elsewhere upon such terms and in such manner as it deems appropriate and the supplier shall be liable to pay the purchaser for any excess costs for such similar goods or services.

13. जिन निविदाओं में काट-पीट/लिखे हुए के ऊपर लिखा होगा, उन्हें नजरअन्दाज कर दिया जायेगा।

Tenders with overwritings/cuttings will be liable to be ignored.

14. विवाद की समस्या सगी असहमता, विवाद, मत, अन्तर जो भी वा0हि0भू0सं0 और फर्म/एजेंसी के मध्य उत्पन्न सकता है, जो कि आपसी बातचीत से हल नहीं हो सकता, सम्बन्धित राष्ट्रीय या अन्तरराष्ट्रीय कानून के प्रावधान में नियुक्त मध्यस्थता को भेज दिया जायेगा, जैसा भी मामला हो। कार्यवाही और मध्यस्थता का स्थल देहरादून, भारत होगा।

Resolution of Disputes: All disagreements, disputes, difference that may arise between the Wadia Institute of Himalayan Geology and your firm/agency which cannot be resolved through mutual negotiations shall be referred to an Arbitrator appointed in accordance with the provisions of relevant Indian or International Law as the case may be. The venue of the proceedings and arbitration shall be Dehradun, INDIA.

15- यदि हिन्दी एवं अंग्रेजी अनुवाद में कोई अन्तर आता है तो अंग्रेजी अनुवाद ही मान्य होगा।

In case of any difference in Hindi & English version, the English version will prevail.

15. निदेशक, वाडिया हिमालय भूविज्ञान संस्थान, देहरादून, के पास, बिना कोई कारण बताए, किसी भी अथवा सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

The Director, Wadia Institute of Himalayan Geology, Dehra Dun reserves the right to reject any or all tenders without assigning reasons.

भवदीय,

Yours faithfully,



(एम0के0 बिस्वास)

(M.K. BISWAS)

भंडार एवं कय अधिकारी, कृते निदेशक

Stores & Purchase officer, for Director



Annexure-1

Workstation (Revised Specs)		
1	Form Factor	Desktop
2	Processor	Intel Xeon W2155 (or higher)
3	Chipset	Intel Chipset
4	Memory	16GB 2666 DDR4 RAM
5	Memory Slots	4 (or more)
6	HDD	2 x 2 TB 7200 rpm SATA HDD with Integrated SATA 6.0 Gbps Controller
7	Optical Drive	internal DVD writer
8	Display Monitors	23.8" same OEM LED backlit monitor Full HD (1080p) 1920 x 1080 at 60 Hz
9	Keyboard	Standard OEM Keyboard
10	Network Controller	Integrated gigabit ethernet
11	Operating System	Genuine Windows 10 Pro/latest version (64-Bit)
12	Sound	Integrated HD Audio
13	USB ports	Min.4 USB 3.1 (2 in front) ports
14	Mouse	OEM USB optical mouse
15	Warranty	3 years comprehensive OEM onsite warranty
16	Security features	Power-on and admin password. Trusted Platform Module (TPM 2.0), Chassis intrusion switch, I/O interface security
17	Graphics Card	Nvidia P1000 (or equivalent)

Annexure-II

<u>Specifications for Desktop Computer</u>		
Sl.No.	Items	Specifications
1	Form Factor	Tower
2	CPU	Intel 8th Gen Core i7-9700 (or better)
3	Chipset	Intel Q370 Chipset or better
4	Memory	8 GB 2666MHz DDR4 Memory expandable to 64GB
5	Hard Disk Drive	2TB HDD, 7200 RPM, SATA 6Gbps
6	Monitor:	21.5" LED FHD backlit; 1920X1080 resolution (compatible with quoted graphic and same make as PC).
7	Keyboard	OEM Standard USB Keyboard
8	Mouse	OEM USB Optical Scroll Mouse
9	Ports	Min. 6 USB Ports (3 nos. USB 3.1) ;
10	DVD-Writer	internal DVD writer
11	Networking Features	Integrated 10/100/1000 Gigabit Ethernet
12	Graphics card	2 GB Graphics card
13	Operating System	Windows 10 Pro (64 bit)
14	Warranty	3 Years comprehensive on-site OEM Warranty
15	Security	TPM 2.0 security chip; Removable media write/boot control power on password (via BIOS) ;Administrator password (Via BIOS); Setup password (Via BIOS);



Annexure- III

Specifications of the laptop:

Sl. No.	Item	Specifications
1	CPU	8th Gen. Intel core i5 processor
2	Memory	16GB DDR4 RAM
3	Hard Disk Drives	1 TB internal SATA HDD
4	Display	14" diagonal HD Anti glare LED backlit
5	Graphics	Intel UHD Graphics
6	Networking	10/100/1000 Gigabit ethernet
7	Wireless Networking	Wifi 802.11 ac + bluetooth 4.2
8	Operating System	Genuine Windows 10 Pro (64 bit)
9	Ports	Min 2 USB 3.1 port; 1 HDMI; 1 SD card reader slot
10	Keyboard	spill resistant keyboard
11	Battery & Charger	3 Cell 45 Whr Li-ion battery with charger to be provided
12	Warranty	3 Years comprehensive on-site warranty
13	Carry Case	OEM Carry Case has to be provided

dl

Sojc